

РЕШЕНИЕ

№ 560

гр. София, 28.01.2013 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, VIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 11.01.2013 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Камелия Серафимова

**ЧЛЕНОВЕ: Мария Ситнилка
Славина Влагова**

при участието на секретаря Антонина Бикова и при участието на прокурора Ютеров, като разгледа дело номер **13936** по описа за **2012** година докладвано от съдия Камелия Серафимова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Настоящото касационно производство е по реда на чл.208 и сл.АПК, във връзка с чл.63 ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на Дирекция” Инспекция по труда-Софийска област срещу Решение от 12.09.2012 година,постановено по н.а.х. д.№7024/2011 година по описа на СРС,102 състав, отменящо Наказателно постановление №23-2301022/10.11.2010 година,издадено от Директор на Дирекция”ИТ- Софийска област с което последният на основание чл.416,ал.5 от КТ на [фирма] в качеството на работодател по смисъла на параграф 1,т.1 от ДР на КТ наложил имуществена санкция в размер на 1500 лева за нарушение на чл.6,ал.2 във връзка с ал.1,т.5 от Наредбата за трудовата книжка и трудовия стаж.

Развитите в жалбата оплаквания са за неправилност на оспореното решение.Твърди се,че изводът на СРС за липса на компетентност у актосъставителя и наказващия орган, не се подкрепят от доказателствата по делото още повече, че СРС не е събрал годни доказателства, които да обусловят липсата на компетентност. Сочи се още ,че изводът на СРС, че наказаното лице не владее български език е напълно неправилен, защото наказаното лице е юридическо, а неговият управител-физическо лице,което има ЕГН и съответно на това е български гражданин. .Иска се отмяна на решението и постановяване на ново, с което наказателното постановление да бъде потвърдено.

В съдебно заседание, касаторът-Дирекция"Инспекция по труда- Софийска област, редовно и своевременно призован, се представлява от юрисконсулт Н., редовно упълномощена, която поддържа жалбата на заявените основания и моли решението на СРС да бъде отменено.

Ответникът по касация- [фирма] [населено място], редовно и своевременно призован, се представлява от управителя-Д. Х., който изразява становище за неоснователност на предявената жалба.

Представителят на СГП-прокурор Ютеров ,изразява становище за основателност на касационната жалба.

Административен съд-София-град, след като прецени събраните по делото доказателства, ведно с доводите и изразените становища на страните, прие за установено следното:

Касационната жалба е процесуално допустима, подадена в преклузивния срок по чл.63 от ЗАНН от процесуален представител на надлежна страна и при наличие на правен интерес от обжалване. Разгледана по същество, същата се явява основателна, но не по всички изложени в нея съображения.

Районният съд не е положил дължимата грижа за събиране на доказателства, което е рефлектирало и върху правните му изводи. На първо място, СРС е следвало изрично да изиска доказателства за компетентността на органите, съставили АУАН и Наказателното постановление, а не да приеме , че липсва такава, защото на първо място на съда е служебно известна Заповед от 20.05.2010 година на Изпълнителния директор на ИА"ГИТ" [населено място], отменяща приложената заповед от 14.05.2010 година и определяща териториалната компетентност на служителите в Дирекция" Инспекция по труда- Софийска област именно да осъществяват проверки на територията на Столична община и по конкретно на територията на [жк], какъвто е процесният случай. Наред с това в касационното производство са представени и още две заповеди- едната от 30.07.2010 , а другата от 22.10.2010 година, видно от които е , че служители в Дирекция" Инспекция по труда- Софийска област притежават правомощия да осъществят проверки на територията на [жк], изводът на СРС, че наказаното лице не е разбрало нарушението в посока неосигурен преводач на същото при положение, че не владее български език. На първо място, наказаното лице е юридическото лице и то в качеството му на работодател по смисъла на параграф 1 от ДР на КТ, не неговият управител. На второ място, юридическото лице действа чрез своите органи и безспорно в случая на юридическото лице , чието седалище е в РБ не се налага ползването на преводач. На следващо място, АУАН е съставен лично в присъствието на управителя на ответника по касация, подписан е от него без възражение и с изрично отбелязване , че същият разбира съдържанието на АУАН. Наред с това и на по силно- основание, управителят на ответникът по касация притежава ЕГН, което сочи, че той е български гражданин, съответно на това, той владее български език/ което е едно от задължителните условия за придобиване на българско гражданство. Ако управителят на дружеството- ответник по касация е чужденец, пребиваващ на територията на РБ, то той би имал Личен номер на чужденец, а не ЕГН. Твърдените допуснати съществени процесуални нарушения от страна на СРС не са налице, но тъй като не е разгледал спора по същество и отменил наказателното постановление само на процесуално основание, без да изложи мотиви относно това има ли извършено нарушение, то решението му следва да бъде отменено и делото върнато за ново

разглеждане от друг съдебен състав, при което следва да се изложат подробни мотиви относно това дали е извършено нарушението от страна на ответника по касация и определената санкция съответства ли на извършеното нарушение. С оглед на това , жалбата е основателна , но по съображения различни от сочените в нея и най- вече по отношение искането за потвърждаване на наказателното постановление, защото при липса на изложени мотиви по съществото на спора ,касационната инстанция не притежава правомощия да разгледа спора по същество и да се приеме противното, това би означавало наказаното лице да се лиши от една съдебна инстанция ,което е недопустимо.

Воден от гореизложеното и на основание чл.221,ал.2 АПК, Административен съд София- град

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ Решение от 12.09.2012 година,постановено по н.а.х. д.№7024/2011 година по описа на СРС,102 състав.

ВРЪЩА ДЕЛОТО ЗА НОВО РАЗГЛЕЖДАНЕ ОТ ДРУГ СЪДЕБЕН СЪСТАВ НА СРС ПРИ СПАЗВАНЕ НА ДАДЕНИТЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЪЛКУВАНЕТО И ПРИЛАГАНЕТО НА ЗАКОНА.

Решението не подлежи на обжалване.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ:1.